

# La Oceania Española.



Año VIII.

Redacción y Administración, calle Real de Manila número 39. La correspondencia, al Director D. José Felipe del Paso, ó al Administrador D. Joaquín Lafont. No se devuelven originales recibidos. Vendrán firmados aunque la firma no deba publicarse.

Manila. — Sábado 5 de Julio de 1884.

Subscripción.—En Manila, un peso al mes. En Provincias, 9 rs. 12. En Ultramar, 10 rs. 12. Los de la cuarta plana, 4 cuartos.—Comunicados y Noticias: precios convencionales. El suscriptor tiene derecho á las líneas de anuncios al uso.

Núm. 155

## VAPORES

DE LA  
**COMPANIA TRASATLANTICA**  
(antes A. Lopez y C.a)  
REPRESENTADA POR LA  
**COMPANIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS.**

El vapor-correo  
**ISLA DE CEBU**  
SU CAPITAN D. CEFERINO DE PORTUONDO.  
Saldrá para Liverpool el 1.º de Agosto á las nueve de la mañana, haciendo las escalas de Barcelona, Valencia, Cartagena, Cádiz, Vigo y Coruña.  
Admite carga y pasaje.  
El registro se cerrará el 29 de Julio.  
El día de la salida estará en el muelle de los de Cavite un vaporcito para conducir el pasaje á bordo.

El vapor  
**TURIA**  
de la línea bimensual, saldrá de este puerto para Liverpool, á mediados del mismo mes de Agosto, con escala en Barcelona, Cádiz y Santander.  
ph ADMINISTRACION CARVALLO 2.

### Para Iloilo.

El vapor BUTUAN saldrá directamente para dicho punto el sábado 5 del actual.  
Para carga y pasaje acócese á Maclod y comp.

### Vapor BATANGAS.

Saldrá para Daguapan el sábado 5 del actual á las doce del día.  
Admite carga y pasaje.  
F. L. Roxas, Consignatario.

### Vapor ORDONEZ.

Saldrá para Boac, Lagunianoc, Unisan y Santa Cruz, el sábado 5 del actual á las diez de la mañana.  
Admite carga y pasaje.  
A Hidalgo.

### Arroz Saigon NUEVO,

Corriente y blanco,  
Venden  
BIRCHAL ROBINSON Y C.

### China and Manila

STEAM SHIP CO. LTD.  
VAPOR ZAFIRO.

Se espera el lunes 7 del actual, y será despachado para Hong-kong y Eney, á la mayor brevedad.  
Para carga y pasaje acócese á Peete, Hubbell y comp. agentes.

### GIROS

sobre Madrid, capitales y principales pueblos de España.  
Venden  
Rafael de la Vara y comp.  
Cervantes núm. 5. 3ncb

### ESCRIBANIA PUBLICA

DE  
D. ENRIQUE BARRERA  
Y CALDES,  
(antes de D. FELIX DUJUA).  
Calle de Anloague núm. 2.  
pdmjsh

### Ocasión.

Se vende una calesa de forma americana por poco precio.  
Marqués 2 (San Sebastian) "El Carmen."  
ip3c

IMPRESA Y LITOGRAFIA  
de  
M. PEREZ, HIJO.  
Tarjetas de visita litografiadas y al minuto.  
ph San Jacinto 24, (Binondo.)

## A LOS COSECHEROS DE AZUCAR.

Agencia de Mirrieles Watson y C.<sup>a</sup>  
Molinos de sangre y á vapor defecadoras evaporadoras tachos al vacío y centrifugas, listos para entregar.  
Federico H. Sawyer.  
Muelle del Rey. Esquina altos. 1p6-21h

## Tabaco legitimo Barili

Segunda remesa  
Clase superior y fuerte.  
Fonda de Lala Ary, Binondo. p3

### PAPEL LEGITIMO

paja de arroz para cigarrillos cortado á gusto de los aficionados.  
Litografía de M. Perez, hijo, San Jacinto, (Binondo 42.) ph

### 42-S. JACINTO-42

Cronos propios para colección y de última novedad.  
Litografía de M. Perez, hijo, San Jacinto, 42. ph

### La Castellana.

35—Escolta—35.  
¡OJO! amas de casa; no os dejéis engañar de los lecheros, ni de los chinos. Este almacén es el único que recibe directamente de la fábrica de Nueva York la leche para blanca condensada marca Aguilá, desde esta fecha se vende la lata á dos pesetas.  
Se vende á \$2.75 @ y en cuarteras á precios sumamente arreglados. En la calle de S. Jacinto número 74 darán razon. ph

### Aviso á las familias.

MAGNIFICO VINO TINTO (VALDEPEÑAS.)  
Se vende á \$2.75 @ y en cuarteras á precios sumamente arreglados. En la calle de S. Jacinto número 74 darán razon. ph

### Se vende

una elegante perzosa, enganchada ó sola.  
Darán razon, Real 39. h

## MAQUINARIA PARA CAÑA-DULCE

MARCA BUCHANAN.

En vista de las imitaciones que algunos fabricantes pretenden hacer de la maquinaria para beneficio de la caña-dulce, de los señores George Buchanan y Comp., se pone en conocimiento del público y en especial de los cosecheros de azúcar que todas las máquinas y cualquiera otro producto que salen de la fábrica de los referidos señores están protegidos por privilegio, y por consiguiente están dispuestos á perseguir ante la ley á cualquiera persona ó personas que traten de infringir dicho privilegio.

Toda la maquinaria de Buchanan, lleva grabadas la marca "BUCHANAN'S PATENT" y es de esperar que los cosecheros continúan favoreciéndola en vista de los buenos resultados que ha dado y sigue dando desde hace muchos años, existiendo en la actualidad muchísimos ejemplares funcionando en todos los distritos azucareros de estas islas.

La maquinaria que continúa fabricando la referida casa es igual en esmero á la que obtuvo en la Exposición de París de 1878, la única medalla de oro, concedida á la sección de máquinas para beneficio de la caña-dulce, de la Gran Bretaña.

En las oficinas de los que suscriben en esta capital, Iloilo y Cebu, pueden verse copias de la concesión de los citados privilegios.  
msh

SMITH, BELL Y C.a

### CALENDARIO Y PARTE RELIGIOSA.

Julio tiene, 31 días.

Santo del día.  
5 SABADO.—S. Numeriano obispo confesor; santa Cirila mártir, y Sta. Plomana virgen.

Santo de mañana.  
6 DOMINGO.—La Preciosísima sangre del Señor, S. Tranquilio presbítero mártir y S. Isaias profeta, y las santas Dominga virgen y Lucia, mártires.

Fuileto en 40 horas en la Catedral é indulgencia plenaria en su capilla de San Pedro, y en las del Rosario.

### Parte Militar.

Día 5 de Julio de 1884.

JEFE DE DIA DE INTRA Y EXTRAMUROS. El Comandante D. Manuel Montuno.—JEFE IMAGINARIA. El Comandante D. José Cañizares.

COMANDO DE HOSPITAL, PROVISORES Y SAPORENTE PARA PASO DE ENFERMOS, Artillería.

De órden de S. E. El General Gobernador militar.—El C. T. Coronel Sargento mayor interino José Pregó.

### Agenda.

CORREOS.

Administración general de Correos.—Por el vapor-correo Carrieto, que zarpará de este puerto para Singapore el 9 del actual á las nueve de la mañana, esta Administración general remitirá la correspondencia para Europa.

En su consecuencia las cartas certificadas y periódicos se admitirán hasta las doce de la noche del día anterior, á la misma hora se recibirán los buzones de intra y extramuros, y de seis á siete de la mañana del día 9 se hallarán abiertos el buzón central y el rojo para la admisión de toda clase de correspondencia de tanto nacional como extranjera.

Por el vapor Butuan, que saldrá para Iloilo el 5 del actual á las cuatro de la tarde, la Administración general remitirá á las dos de la mañana la correspondencia para dicho punto, Isla Negros, Antique, Cápiz y Concepcion.

Por el vapor Batangas, que con destino á Daguapan saldrá el 5 del corriente á las doce del día, se enviará á las diez de la mañana la correspondencia para dicho punto y Pangasinan.

Por el vapor Chelidra, que saldrá para Saigón el 5 á las doce del día se enviará á las diez de la mañana la correspondencia para dicho punto.  
Manila 4 de Julio de 1884.—C. Millan.

### D. Vicente Franco

y GONZALEZ, Escribano público del territorio de la Real Audiencia de estas Islas, ofrece su protocolo en las oficinas del Juzgado de Iloilo de que también es actuario, y en donde se halla constituido su estudio notarial. Servicio pronto y esmerado.  
pdmjshN

### EXPORTACION.

LEVI C. WADE PARA SAN FRANCISCO.  
George Mackenzie—200880 kgs. azúcar, 30 kgs. tabaco elaborado.

DON JUAN PARA HONG-KONG.  
Smith Ball y comp.—2250 pesos en oro. Sulzer y comp.—100 kgs. tabaco elaborado. Fr. Martin z Hernandez.—81'880 kgs. tabaco elaborado.

Pedro P. Rox s.—1470 kgs. jaban blanco.  
B. Robinson y comp.—70406 kgs. abacá rama. Compañía general de Tabacos.—385 kgs. tabaco elaborado.

O. Tian-sien z.—2500 pesos en oro, 4111 kgs. cueros, 6041 id. bejuco.  
Vicente Ang Sin-ho.—2650 pesos en oro.  
M. V. Tanjico.—24000 cocos de comer, 1581 kgs. cueros de carabao, 632 1/2 id. balate.

J. M. Fleming.—699 kgs. tabaco elaborado.  
M. Franco—1500 kgs. tabaco elaborado.  
F. L. Roxas.—120 kgs. tabaco elaborado, 2205 kgs. café, 1300 kgs. hierro viejo.  
Ui-Yap Cao.—4617 kgs. cuero de carabao, 633 kgs. id. para cola.

### SOBORDO del vapor español ISLA DE CEBU

Procedente de España.

T. Herman y comp.—30 cajas vino.  
Muñoz Hermanos y sobrinos.—100 cjs. conservas, 2 id. carrao, 22 id. galletas, 102 concubiles, 21 anizado y otros, 4 cuartas vino tinto, 170 cjs. aceitunas, 4 id. alcaparreas, 30 id. anchos, 100 id. aceitunas, 6 id. pasta, 30 id. vino, 1 id. alparagas, 10 id. anizado, 26 medias pipas vino, 125 cuartas vino tinto, 150 cjs. sardinas, 21 id. vino.

J. L. Martinez.—7 pipas, 7 medias pipas vino, 30 cjs. pastas y otros.

Lungo Hermanos.—3 pipas vino tinto.  
W. T. St-venson.—1 caja azúcar.  
A. C. Levy.—1 caja relojes.  
J. Labedan.—41 cjs. conservas.

Balle Hermanos.—4 cjs. calzado, 2 id. bandanas, 1 id. turrón, 25 pipas vino tinto, 60 cuartas id. id., 60 id. blanco, 75 cjs. vino tinto, 50 id. coñac, 1 id. chorizos, 220 id. conservas, 87 id. sardinas, 13 id. pescado, 96 id. aceite, 14 id. taponés, 7 medias vino.

Fr. Martinez Hernandez.—100 cjs. vinos, 40 cuartas vino tinto.

Aldecoa y comp.—40 cjs. conservas.

M. Perez.—5 cjs. papel.

Marcada y Ganados.—10 cjs. fideos, 45 idem conservas, 63 id. aceite, 21 id. pimientos, Angel Tapia.—4 barriles vinos.

P. Gutierrez.—41 barriles vinos, 1 caja salchichon.

Vidal y comp.—75 cjs. aceite y pasta, 50 cuartas vino tinto, 25 cjs. aceite, 5 id. dátiles, 18 id. aguardiente.

Á la órden.—10 medias pipas vino tinto, 20 cuartas id. id., 20 garrafones anizado, 39 cjs. comestibles, 32 id. conservas, 1 id. aceite, 1 id. melon, 3 cuartas vino, 2 cjs. damajuanas, 17 idem aceite, 3 botellas vino, 51 cjs. vino, 40 id. aceite, 16 medias pipas vino tinto, 28 cuartas id. idem.

Al ecoa y comp.—400 garrafones anizado.  
Claudio Iglesias.—2 cjs. ísforos.  
Muñoz y sobrinos.—26 bultos vino tinto.  
Felipe Monjo.—1 cja. alubias.  
M. y Granados.—2 cjs. longanizas.  
F. Reyes.—100 cuartas vino tinto.

### Manila 5 de Julio de 1884.

### ES TARDE

En la contestación que leímos hace pocos días en *El Comercio*, á un suelto de *La Oceania* sobre la relación para ingresos y pagos en Tesorería de la moneda fraccionaria, hay conceptos que exigen rectificación, ó tal vez mejor, que deben ser rebatidos por inconvenientes al interés público.

Los males que ahora descubre el colega (dice *El Comercio* ó quien por su boca habla en esta ocasión) los apuntamos nosotros al ocuparnos de las últimas disposiciones sobre moneda, cuando censurábamos toda medida que pudiera intentarse basada en la reacuñación de los pesos de plata bajo la forma de piezas de cincuenta, veinte y diez céntimos, pues nos alarmaba la posibilidad de que la mayoría del numerario se convirtiese en moneda fraccionaria, con lo cual perdería la fortuna pública, pues sabido es que la moneda divisionaria, por razones económicas de importancia, tiene un valor intrínseco menor que su equivalente en el talón del sistema, ó más claro, en la unidad matriz del mismo.

Por eso, lejos de aconsejar que sin cálculo alguno estadístico ni económico, se sigan acuñando piezas de cincuenta céntimos, opinaremos siempre porque no se den con exceso monedas fraccionarias á la plaza.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO.

ENTRADAS DE CABOTAJE.

De Tacloban: vapor "Batangas," en 44 horas, con 1200 picos abacá, F. L. Roxas.  
De Batangas, vapor "Maria," en 7 horas, en lastre: F. L. Roxas.  
De id. vapor "Mayon," en 8 horas, con 264 picos café; Inchausti y comp.  
De Daguapan, vapor "Boinao," en 22 horas, con 2500 canaves arroz; B. Robinson y comp.

SALIDAS DE CABOTAJE.

Para Pasacao y escalas, vapor "A. Muñoz."  
Para Iloilo, vapor "Rómulus."  
Para Batangas, b.gta. "Iman."  
Para Sorsogon, id. "Luz."  
Para Luban, pallebot "S. Grabil."  
Para Daguapan, panco Guadalupe."

### COGNAC marca "Leon" de Ch. Dorville & Co.

de COGNAC,  
de inmejorable calidad si se toma en cuenta su reducidísimo precio.  
msh

LUIS GENU.—JOLÓ 25, BINONDO.  
Unico y exclusivo importador de esta marca en Filipinas.

### CALENDARIO Y PARTE RELIGIOSA.

Julio tiene, 31 días.

Santo del día.  
5 SABADO.—S. Numeriano obispo confesor; santa Cirila mártir, y Sta. Plomana virgen.

Santo de mañana.  
6 DOMINGO.—La Preciosísima sangre del Señor, S. Tranquilio presbítero mártir y S. Isaias profeta, y las santas Dominga virgen y Lucia, mártires.

Fuileto en 40 horas en la Catedral é indulgencia plenaria en su capilla de San Pedro, y en las del Rosario.

### Parte Militar.

Día 5 de Julio de 1884.

JEFE DE DIA DE INTRA Y EXTRAMUROS. El Comandante D. Manuel Montuno.—JEFE IMAGINARIA. El Comandante D. José Cañizares.

COMANDO DE HOSPITAL, PROVISORES Y SAPORENTE PARA PASO DE ENFERMOS, Artillería.

De órden de S. E. El General Gobernador militar.—El C. T. Coronel Sargento mayor interino José Pregó.

### Agenda.

CORREOS.

Administración general de Correos.—Por el vapor-correo Carrieto, que zarpará de este puerto para Singapore el 9 del actual á las nueve de la mañana, esta Administración general remitirá la correspondencia para Europa.

En su consecuencia las cartas certificadas y periódicos se admitirán hasta las doce de la noche del día anterior, á la misma hora se recibirán los buzones de intra y extramuros, y de seis á siete de la mañana del día 9 se hallarán abiertos el buzón central y el rojo para la admisión de toda clase de correspondencia de tanto nacional como extranjera.

Por el vapor Butuan, que saldrá para Iloilo el 5 del actual á las cuatro de la tarde, la Administración general remitirá á las dos de la mañana la correspondencia para dicho punto, Isla Negros, Antique, Cápiz y Concepcion.

Por el vapor Batangas, que con destino á Daguapan saldrá el 5 del corriente á las doce del día, se enviará á las diez de la mañana la correspondencia para dicho punto y Pangasinan.

Por el vapor Chelidra, que saldrá para Saigón el 5 á las doce del día se enviará á las diez de la mañana la correspondencia para dicho punto.  
Manila 4 de Julio de 1884.—C. Millan.

### EXPORTACION.

LEVI C. WADE PARA SAN FRANCISCO.  
George Mackenzie—200880 kgs. azúcar, 30 kgs. tabaco elaborado.

DON JUAN PARA HONG-KONG.  
Smith Ball y comp.—2250 pesos en oro. Sulzer y comp.—100 kgs. tabaco elaborado. Fr. Martin z Hernandez.—81'880 kgs. tabaco elaborado.

Pedro P. Rox s.—1470 kgs. jaban blanco.  
B. Robinson y comp.—70406 kgs. abacá rama. Compañía general de Tabacos.—385 kgs. tabaco elaborado.

O. Tian-sien z.—2500 pesos en oro, 4111 kgs. cueros, 6041 id. bejuco.  
Vicente Ang Sin-ho.—2650 pesos en oro.  
M. V. Tanjico.—24000 cocos de comer, 1581 kgs. cueros de carabao, 632 1/2 id. balate.

J. M. Fleming.—699 kgs. tabaco elaborado.  
M. Franco—1500 kgs. tabaco elaborado.  
F. L. Roxas.—120 kgs. tabaco elaborado, 2205 kgs. café, 1300 kgs. hierro viejo.  
Ui-Yap Cao.—4617 kgs. cuero de carabao, 633 kgs. id. para cola.

### SOBORDO del vapor español ISLA DE CEBU

Procedente de España.

T. Herman y comp.—30 cajas vino.  
Muñoz Hermanos y sobrinos.—100 cjs. conservas, 2 id. carrao, 22 id. galletas, 102 concubiles, 21 anizado y otros, 4 cuartas vino tinto, 170 cjs. aceitunas, 4 id. alcaparreas, 30 id. anchos, 100 id. aceitunas, 6 id. pasta, 30 id. vino, 1 id. alparagas, 10 id. anizado, 26 medias pipas vino, 125 cuartas vino tinto, 150 cjs. sardinas, 21 id. vino.

J. L. Martinez.—7 pipas, 7 medias pipas vino, 30 cjs. pastas y otros.

Lungo Hermanos.—3 pipas vino tinto.  
W. T. St-venson.—1 caja azúcar.  
A. C. Levy.—1 caja relojes.  
J. Labedan.—41 cjs. conservas.

Balle Hermanos.—4 cjs. calzado, 2 id. bandanas, 1 id. turrón, 25 pipas vino tinto, 60 cuartas id. id., 60 id. blanco, 75 cjs. vino tinto, 50 id. coñac, 1 id. chorizos, 220 id. conservas, 87 id. sardinas, 13 id. pescado, 96 id. aceite, 14 id. taponés, 7 medias vino.

Fr. Martinez Hernandez.—100 cjs. vinos, 40 cuartas vino tinto.

Aldecoa y comp.—40 cjs. conservas.

M. Perez.—5 cjs. papel.

Marcada y Ganados.—10 cjs. fideos, 45 idem conservas, 63 id. aceite, 21 id. pimientos, Angel Tapia.—4 barriles vinos.

P. Gutierrez.—41 barriles vinos, 1 caja salchichon.

Vidal y comp.—75 cjs. aceite y pasta, 50 cuartas vino tinto, 25 cjs. aceite, 5 id. dátiles, 18 id. aguardiente.

Á la órden.—10 medias pipas vino tinto, 20 cuartas id. id., 20 garrafones anizado, 39 cjs. comestibles, 32 id. conservas, 1 id. aceite, 1 id. melon, 3 cuartas vino, 2 cjs. damajuanas, 17 idem aceite, 3 botellas vino, 51 cjs. vino, 40 id. aceite, 16 medias pipas vino tinto, 28 cuartas id. idem.

Al ecoa y comp.—400 garrafones anizado.  
Claudio Iglesias.—2 cjs. ísforos.  
Muñoz y sobrinos.—26 bultos vino tinto.  
Felipe Monjo.—1 cja. alubias.  
M. y Granados.—2 cjs. longanizas.  
F. Reyes.—100 cuartas vino tinto.

### Manila 5 de Julio de 1884.

### ES TARDE

En la contestación que leímos hace pocos días en *El Comercio*, á un suelto de *La Oceania* sobre la relación para ingresos y pagos en Tesorería de la moneda fraccionaria, hay conceptos que exigen rectificación, ó tal vez mejor, que deben ser rebatidos por inconvenientes al interés público.

Los males que ahora descubre el colega (dice *El Comercio* ó quien por su boca habla en esta ocasión) los apuntamos nosotros al ocuparnos de las últimas disposiciones sobre moneda, cuando censurábamos toda medida que pudiera intentarse basada en la reacuñación de los pesos de plata bajo la forma de piezas de cincuenta, veinte y diez céntimos, pues nos alarmaba la posibilidad de que la mayoría del numerario se convirtiese en moneda fraccionaria, con lo cual perdería la fortuna pública, pues sabido es que la moneda divisionaria, por razones económicas de importancia, tiene un valor intrínseco menor que su equivalente en el talón del sistema, ó más claro, en la unidad matriz del mismo.

Por eso, lejos de aconsejar que sin cálculo alguno estadístico ni económico, se sigan acuñando piezas de cincuenta céntimos, opinaremos siempre porque no se den con exceso monedas fraccionarias á la plaza.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO.

ENTRADAS DE CABOTAJE.

De Tacloban: vapor "Batangas," en 44 horas, con 1200 picos abacá, F. L. Roxas.  
De Batangas, vapor "Maria," en 7 horas, en lastre: F. L. Roxas.  
De id. vapor "Mayon," en 8 horas, con 264 picos café; Inchausti y comp.  
De Daguapan, vapor "Boinao," en 22 horas, con 2500 canaves arroz; B. Robinson y comp.

SALIDAS DE CABOTAJE.

Para Pasacao y escalas, vapor "A. Muñoz."  
Para Iloilo, vapor "Rómulus."  
Para Batangas, b.gta. "Iman."  
Para Sorsogon, id. "Luz."  
Para Luban, pallebot "S. Grabil."  
Para Daguapan, panco Guadalupe."

### CALENDARIO Y PARTE RELIGIOSA.

Julio tiene, 31 días.

Santo del día.  
5 SABADO.—S. Numeriano obispo confesor; santa Cirila mártir, y Sta. Plomana virgen.

Santo de mañana.  
6 DOMINGO.—La Preciosísima sangre del Señor, S. Tranquilio presbítero mártir y S. Isaias profeta, y las santas Dominga virgen y Lucia, mártires.

Fuileto en 40 horas en la Catedral é indulgencia plenaria en su capilla de San Pedro, y en las del Rosario.

### Parte Militar.

Día 5 de Julio de 1884.

JEFE DE DIA DE INTRA Y EXTRAMUROS. El Comandante D. Manuel Montuno.—JEFE IMAGINARIA. El Comandante D. José Cañizares.

COMANDO DE HOSPITAL, PROVISORES Y SAPORENTE PARA PASO DE ENFERMOS, Artillería.

De órden de S. E. El General Gobernador militar.—El C. T. Coronel Sargento mayor interino José Pregó.

### Agenda.

CORREOS.

Administración general de Correos.—Por el vapor-correo Carrieto, que zarpará de este puerto para Singapore el 9 del actual á las nueve de la mañana, esta Administración general remitirá la correspondencia para Europa.

En su consecuencia las cartas certificadas y periódicos se admitirán hasta las doce de la noche del día anterior, á la misma hora se recibirán los buzones de intra y extramuros, y de seis á siete de la mañana del día 9 se hallarán abiertos el buzón central y el rojo para la admisión de toda clase de correspondencia de tanto nacional como extranjera.

Por el vapor Butuan, que saldrá para Iloilo el 5 del actual á las cuatro de la tarde, la Administración general remitirá á las dos de la mañana la correspondencia para dicho punto, Isla Negros, Antique, Cápiz y Concepcion.

Por el vapor Batangas, que con destino á Daguapan saldrá el 5 del corriente á las doce del día, se enviará á las diez de la mañana la correspondencia para dicho punto y Pangasinan.

Por el vapor Chelidra, que saldrá para Saigón el 5 á las doce del día se enviará á las diez de la mañana la correspondencia para dicho punto.  
Manila 4 de Julio de 1884.—C. Millan.

284 Biblioteca de La Oceania Española.

“Buena noticia! Esta tarde á las cinco es-  
taré en el café de la calle de la Victoria.  
“Esperaré hasta las seis.  
“Respeto y adhesión.

STA-PI

Cerró la carta, escribió el sobre al príncipe de Castel-Vivant, á su hotel, calle de Francisco I, y salió de la cervicería, bajó la calle de París y tomó un fiacre que pasaba.

—Carrera, ó por horas?—preguntó el cochero.  
—Por horas—respondió Stanislas, que como vemos, no retrocedía ante ningún gasto.  
Se instaló sobre los cojines, dándose aires de millonario, y dió órden de que le condujeran al hotel del príncipe Totor. Llegado allí, entregó la carta al portero, despues se fué al estudio de la calle de la Victoria para dar cuenta de algunas cosas que le había encargado Malpertuis.  
Dejómosle allí, y vamos, acompañados de nuestros lectores, á la calle Murillo, á eso de las once de la mañana de aquel mismo día, á casa de la marquesa de la Tour du Ruy.  
Lazarine acababa de almorzar en compañía de su padre, Julio Leroux.  
Julio Leroux—que se proclamaba á voz en cuello el mejor de los padres (1)—venía casi todos los días al hotel que había alquilado para su hija algunos años antes, despues de la muerte del marqués.  
El ex-banquero, aún cuando notablemente deteriorado por el frecuente trato de las señoritas Tata y Nana, flor de candor y piel de seda, se conservaba aún fuerte y con los aires de un retoño de la buena escuela.  
Apoyada la espalda sobre el respaldo de la  
(1) Su Majestad el Dinero.—Dentu, editor.

285 Su Alteza el Amor.

silla en que estaba sentado, con la cabeza echada hacia atrás, Julio Leroux fumaba un *Rostschchild* y seguía con la vista las caprichosas evoluciones de las espirales de humo al subir al techo.

De vez en cuando volvía los ojos hacia Lazarine, que con la mirada vaga y las pupilas hémicas llevaba el compás á alguna orquesta invisible, dando con la cuchara de plata sobredorada sin tener conciencia de lo que hacía.

Julio Leroux se llevó á los labios la copa de fine-champagne, quitó con la punta del dedo meñique la ceniza del cigarro, y exclamó de repente:—  
—¿Sabes, mi muy querida hija y señora mar-quesa, que tu compañía esta mañana no tiene nada de seductora?  
Lazarine no le oyó.  
Seguía llevando el compás con la cuchara.  
El mejor de los padres llenó de chartreuse verde por segunda vez un vaso de Bohemia, y replicó:  
—¿Tienes algo que te preocupe? ¿No marchan las cosas á tu gusto? Desahoga tus penas en el seno paterno... Yo te lo arreglaré todo...  
La voz de Julio Leroux sacó de su éxtasis á la joven que oyó la voz; pero no las palabras, y como si despertase de un sueño, dijo:  
—¿A quién hablas, papá?  
—Estamos solos, hija mía, ¿á quién sino á tí había de hablar?  
—Papá hago plena justicia á tu profunda ló-gica... ¿es inextinguible? ¿Con que me hablabas?  
—Sin haber conseguido que me escuches.  
—¿Qué querías saber?  
—¿Por qué tienes esa cara esta mañana? ¿Qué tienes?  
—¡Siempre lo mismo! Ya lo sabes, me fastidia el bastío, me muero de spleen.

288 Biblioteca de La Oceania Española.

rante que sea, como padre, las mas rudimentarias reglas de decoro me impiden intervenir en tus distracciones de cierto género. ¿Sería escandaloso En lo demás, dispon de mí... ¿Quieres que te acompañe á uno de los cafés cantantes de los Campos? ¿Al *Relój*; á los *Embajadores*?  
—Estoy harta hasta por encima de la cabeza de tus cafés cantantes... Querría alguna cosa nueva.  
—¿Algo mas salpimentado, mas fuerte?—dijo el padre.  
La marquesa hizo un signo afirmativo con la cabeza.  
—No sé que proponerte...—replicó Julio Leroux. Sin embargo, tengo una inspiración.  
—¿Cuál?  
—Mañana hay un estreno...  
—Voy á todos, y no me divierte maldita la cosa.  
—Este no se parecerá á los que tú estás acostumbrada á ver. Te hablo de un estreno en Belleville. Un gran drama nuevo.  
Lazarine se echó á reir, y contestó.  
—Un estreno en Belleville... Un gran drama nuevo... Quizá sea, en efecto, cómico el tal drama.  
—¿Quién representa en ese teatro?  
—Cómicos de la legua, que son de rigor. Cuanto peor lo hagan, mejor, ¿Aprobabas mi idea?  
—Sí, ¡á falta de otra cosa!... Comeremos en las afueras... nos encanallaremos... Anda á tomar un palco de proscenio.  
—Eso es, y de paso me informaré de cuál es el figon de moda por esos lugares.  
—Eres el mejor de los padres.  
—¿Llevamos al príncipe?  
—¡Ni por pienso! Creería que faltábamos á las leyes del decoro... y pondría una caral...

281 Su Alteza el Amor.

dula.—¿Ya no quedan butacas... la vispera? ¿Y en el teatro de Belleville?  
—Pues, á pesar de todo, así es la cosa, y dobles que hubiera habido se hubieran vendido. Pero puedo ofreceros una silla de costado, al lado de la salida núm. 71. Ved el plano y decidme si os conviene, y decidíos pronto, porque de seguro, antes de diez minutos vendrán á pedirmela.  
—La tomo, sí, señora; la tomo; me conviene.

En el comercio con China, que está entre cinco y seis millones de pesos al año, aunque nuestra *Balanza mercantil*, no quiere que pase de medio millón, hay saldos contra Filipinas, que se pagan en número cuando el papel pasa de ciertos tipos; y como en China se aprecian más los antiguos pesos españoles que los mejicanos, ahora que ya no hay oro que llevar, se exportan dichos pesos columnarios, y por ese motivo se cotizan con prima sobre los mejicanos.

Pero los pesos españoles se acabarán, y entonces se exportarán los mejicanos, que por esta razón conviene fraccionar cuanto antes en monedas de medio peso, para no tener que pagar la plata mas cara cuando se acaben.

Llegado ese caso, ya no convendrá á nadie exportar nuestros medios pesos, y el comercio hará sus combinaciones para atender á las resmas más activas á China en papel, influyendo esto en los cambios con Europa y de una manera desfavorable para esta plaza.

La moneda comercial, probablemente antes de dos años, no será otra que el medio peso, cuyo valor nominal no decaerá, en el tráfico interior, porque la confianza pública, la moneda fiduciaria con ella en relación, y la ausencia de especulación sobre diferentes monedas, contribuirán, con la necesidad y fuerza mayor de las cosas, á ese conveniente resultado.

Esa misma sucesión de hechos sería infalible si se suspendiera la acuñación en medios pesos, y se daría el caso de que el país, encontrándose sin moneda suficiente para las transacciones, tendría que hacer sacrificios, en sentido opuesto, si esto se permitía, para traer moneda extranjera, que no tardaría en volver á salir.

Para colmo, y elaborada así la situación, ¿le parece bien el colega que se acuda en Tesorería á disposiciones de 1865 para la relación monetaria en cobros y pagos?

### EL JUICIO ORAL Y PUBLICO (De El Día.)

Si tantas ventajas tiene en lo criminal el juicio oral y público no habría de reportarlas menores en el enjuiciamiento civil. Asustan al litigante de buena fé las formalidades, trámites, dilaciones y dispendios que se oponen aquí á la declaración de un derecho. Los amanuenses del escritorio, los ayuantes del procurador, los agentes de negocios judiciales, son ruedecillas de esa complicada máquina, y basta, á veces, que una sola se pare, para que cese todo movimiento. Si á citar ejemplos fuéramos, podríamos insertar aquí una larga lista de testimonios que han concluido cuando el causal del difunto ha cubierto las costas del juicio, de abintestatos que se prolongan indefinidamente, siendo semillero de pleitos, de concursos de acreedores, en los que todos han llegado á quedarse iguales, pues al hacerse la graduación de créditos, el activo, pequeño ó grande del concursado, ha servido para pagar honorarios devengados en consultas, juntas, sindicaturas, poderes y reconocimientos.

Justicia pronta, justicia barata, gratuita si es posible, *justicia justa*, hé aquí lo que necesitamos y lo que pedimos. Una sola instancia en lo civil como en lo criminal, un juicio oral y público al que acudan los litigantes con los testigos de que intenten valerse y con la prueba toda que apoye sus pretensiones; libertad para servirse ó no de letrado, y procurador, hé aquí las reformas que demanda la pública opinión.

Y decimos hoy lo mismo que ayer, que en vano la rutina ó los intereses egoístas de unos cuantos se opondrán á la saludable reforma, pues las costumbres, el tiempo y los intereses de los más la han de imponer irremisiblemente. Así como ya no son hoy posibles aquellos pleitos, entablados en las chancillerías de Valladolid ó Granada, que se fallaban á los dos siglos de comenzadas, mañana tampoco lo serán estos litigios

cuya duración puede contarse por lustros. Nada más sencillo que la administración de justicia cuando los preceptos legales están formulados en disposiciones claras; nada tampoco que satisfaga mejor la opinión que la sencillez en el procedimiento. Los largos escritos de demanda y contestación; las pruebas muchas veces artificiosas é impertinentes; los inacabables alegatos, abogan la verdad en un diluvio de papel sellado y agotan la impaciencia del infeliz litigante en términos tales, que prefiere éste abdicar sus derechos mejor que aventurarse en esa lucha donde la victoria corona con frecuencia las sienes del más hábil, no del que más legítimos títulos ostenta.

No podemos llegar á los patriarcales tiempos en los cuales el anciano de la tribu oía á los litigantes y resolvía sin apelación acto continuo; no podremos, quizá, adoptar como modelo el sencillísimo sistema de enjuiciar del Tribunal de las Aguas de Valencia; pero mucho habremos adelantado estableciendo para los asuntos civiles la instancia única y el juicio oral y público.

### EL PADRE Y EL HIJO

Detalles relativos á la ruidosa cuestión surgida entre el príncipe Napoleón y su hijo el príncipe Victor, según *La Epoca* de Madrid.

El padre no se oponía á que el hijo abandonase el domicilio paterno; pero quería que aquél emprendiese en los primeros días de Junio un viaje á los Estados Unidos, que debía durar mucho tiempo.

El príncipe Victor se ha negado resueltamente, y así se lo ha manifestado á la princesa Matilde, á la que el príncipe Napoleón había mandado como interesera.

En vista de esta negativa, el príncipe Napoleón ha retirado la pensión que pasa á su hijo. A éste le daban todos los meses mil francos, la mitad del padre y la mitad la madre, y se queda por lo tanto con los quinientos francos de la princesa Clotilde.

El cuarto que el príncipe Victor ha alquilado en la calle Moncean, pertenece á una casa de que es propietario Mr. Grévy.

El presidente de la República ha llegado á ser, por consecuencia de la ruptura entre los dos príncipes, el casero del candidato de los imperialistas.

Ya le pagó alquiler á Mr. Grévy por vivir en su casa, dicen que dijo el príncipe Victor al satisfacer el primer recibo de inquilinato, y él está viviendo de balde en la mía.

### EL BLOQUEO DE LONDRES

Esta ciudad, que se jacta de no haber sido jamás sitiada, está como en estado de sitio. Las ametralladoras no cercan sus contornos ni se vé á las granadas elevarse en los aires y caer como aerolitos profundos de fuego; pero los *policemen* están de guardia bajo el puente de Londres, dos pasean sin cesar alrededor de la sombría Torre y cada estación de ferro-carril es vigilada por algunos de ellos, que acechan de continuo como si estuviesen esperando y temiendo un ataque. Están allí al modo que los centinelas de vista en los puntos débiles de una plaza sitiada. ¿Y por qué? Se teme que vuele el puente de Londres, que la Torre estalle esparciendo al viento sus murallones, como si no estuviesen hechos de piedras, sino de naipes, y que cada estación salte en pedazos aplastando al gentío que hormiguea en sus andenes.

Hace cerca de tres meses que una explosión en el ferro-carril subterráneo (*underground*) llevó al hospital á muchos pobres pasajeros de los wagones de tercera. Se encontraron huérfanos probables de un depósito de dinamita junto á los rails pero nada mas, y la policía se echó á vigilar las estaciones de las vías férreas. Se creía que la dinamita saltaría otra vez por allí; pero la liebre saltó hace días por otro lado, en la estación Victoria, bajo la forma de una terrible explosión. Yo no he visto demolición mas completa en un trecho como de quince varas cuadradas. Parece imposible que un paquetito de cierta sustancia amarillenta haya hecho en un momento lo que las barras de diez albañiles hubieran necesitado dos días para hacer. Solo queda el esqueleto de la linterna del techo suspendiendo sus varillas ennegrecidas sobre tanta ruina. Dos paredes peladas, donde la acción del fulminante no ha alcanzado á herir más que la corteza de argamasa, y dos vallas improvisadas en sustitución de los muros caídos, encier-

ran montones de piedra y de ladrillo que se transporta en clase de cascajo y restos de madera, que se utilizará recortada en paños, para que vaya á arder de nuevo en las chimeneas pábres de Londres. Si en vez de ser á la una de la noche, hubiera tenido lugar la explosión una hora antes, en que la estación no se había cerrado al público, entre esos restos figurarían las astillas de huesos y los pedazos de carne humana que los deudos de las víctimas habían omitido recoger.

Dos días después de esa explosión, el dependiente encargado del departamento de equipajes (*cloak room*) de la estación de Charing Cross, encontró entre las maletas un saco de viaje bastante pesado, cerrado y sellado con la etiqueta de rigor para la admisión al depósito. Abrela, movido por las sospechas, y encuentra, entre dos pantalones desgarrados una caja también cerrada y sellada, que, en poder de la policía, se descubrió que guardaba un reloj de alarma de hechura americana, en combinación con un martillo dispuesto para obrar sobre una pistola y 20 libras de dinamita. Toda una máquina infernal, sólo que el diablo que estaba dentro en forma del martillo de compresión no tiró bien de la cuerda. El reloj corrió bien y el martillo cayó sobre el cartucho sobre que debía obrar directamente; pero la dinamita, un poco reacia, no respondió al reclamo, y hé ahí cómo por una verdadera chiripa no yace en ruinas una buena parte de la estación de "Charing Cross," magnífico edificio en su género y que, como las grandes estaciones de Londres, es á la vez un hotel, un café, un restaurant, peluquería, mercado de ambulancias y hasta una especie de plaza pública, donde se vá, como van los madrileños á su Puerta del Sol.

Aún los descubridores no se habían repuesto de su sorpresa, cuando el jefe de la estación de Paddington, que es otra de las de primer orden, remite á la policía otra caja que resulta contener, poco más ó ménos, una mezcla compuesta de los mismos ingredientes. Solo que en esta última la máquina falló, no por martillo, sino por el reloj, que se paró. Puras casualidades, que hacen creer en la Providencia de los teólogos. Teniendo presente el tiempo en que las cajas fueron dejadas en las oficinas de equipajes y el tiempo en que debía consumir la cuerda, se ha calculado que las máquinas estaban dispuestas para estallar durante el día en las horas de más concurso. Londres se ha escapado de una triple hecatombe.

Registrando entre los escombros de la estación Victoria, se ha encontrado un reloj chamuscado, que acusa la misma clase y forma que la de las máquinas encontradas en Charing Cross y en Paddington. Esa circunstancia revela una unidad de plan, y el hecho de que los tres aparatos fueron entregados el mismo día, hace creer en que se pensó dar un golpe de sensación, algo como una San Bartolomé de dinamita, al cabo de tres siglos de la San Bartolomé del puñal y del arcabuz. Las explosiones debieron haberse seguido como las descargas sucesivas de una batería. Los centros principales de la gran Metrópoli, respondiéndose unos á otros con detonaciones espantosas; la brigada fuego (*the fire brigade*), lanzando á escape de aquí para allá los caballos de sus bombas para que el incendio no siga á la explosión; los tropes de gente corriendo de estación en estación para saber cuántos deudos ó amigos han muerto, y el llanto de las mujeres, mezclándose á los gritos de los heridos.

Dramas como ese no los ideó Shakespeare. Quedó entre bastidores, pero el público ha estado gritando con fuerza en demanda del autor que no parece. Lo único que ha podido saberse por deposición del empleado del *Cloak room* en *Teddington*, es que un hombre alto, seco y moreno de tez, entregó allí el saco del terrible instrumento. Con esos datos el idealista drama no lleva trazas de salir de su categoría de anónimo. Sin embargo, nadie duda de la procedencia del complot; todos señalan con el dedo á la Irlanda bohemia y enloquecida de América, y unen á sus imprecaciones el nombre siniestro de O'Donovan Rosa. Los relojes yankees de las máquinas son como los hilos sueltos del ovillo, y luego esa propaganda declarada de exterminio contra Inglaterra, que tienen sus sociedades y órganos públicos en los Estados Unidos, hace que la rábia irlandesa sirva de fondo natural á cuantas negras hazafas se emprenden por aquí.

El *Irish World* (*Mundo Irlandés*), periódico que se publica en Nueva York, aplaude sin ambages el complot urdido contra Londres, y se lamenta de que el resultado no haya respondido á la idea. "Eso de que ponemos en peligro,—son sus

palabras,—la vi la y la propiedad de gente inocente, es pura gerigonza. Inglaterra debe ser considerada por los irlandeses como una concreta infamia (*concreta villany*) contra la cual deben alistarse todas las energías."

El mismo periódico es el patrono de una suscripción que con el nombre de *Emergency Fund* está abierta para todo el que quiera cooperar con su óbolo á los trabajos de destrucción y muerte contra Inglaterra. "El objeto del *Emergency Fund*, ha dicho últimamente el *Irish World*, es ayudar á las fuerzas activas del otro lado (se entiende del Atlántico) en toda empresa práctica de guerra, para recobrar la independencia nacional irlandesa, para estimular los hechos heroicos, para castigar á los delatores, para recompensar á los héroes en vida y honrar sus memorias cuando ellos hayan pasado de la escena de acción y cuidar de las familias de los hombres que caigan por Irlanda, pero que antes de haber caído, hayan asestado golpes de éxito contra el enemigo común."

Dicho fondo contaba á últimas fechas con 5678 pesos, suma que se vá aumentando rápidamente, pues sólo en una de las últimas semanas se colectaron 700 pesos. Cuando se leen las cartas que los suscritores adjuntan con los donativos, se concibe que la hidrofobia no es plaga exclusiva de la raza canina. Esas cartas se publican en el *Irish World*, que llena con ellas casi nueve columnas de cada uno de sus números.

Ahí van algunas para muestra: "Editor del *Irish World*.—Incluido remito á V. un peso 50 centavos que dá el menor de mis hijos, Sarsfield, para comprar dinamita con el fin de derribar el imperio británico y todos sus espías. Deseo al fondo un éxito divino (*Godspeed*). ¡Dios te salve Irlanda!—Thomas y Sardinfield M'Carthy."

"Sr. Editor etc.—Incluido van 4 pesos 50 centavos para el *Emergency-Fund*, deseando que oigamos pronto algunas detonaciones por el barrio de Westminster. A renglón seguido pongo los nombres de los suscritores (aquí algunos nombres).—Vu'stro, Jonha Tinneram."

"Sr. Editor etc.—¡Tres gritos por la República irlandesa, y al infierno con el gobierno británico! ¡Oh, sombras de Patrick, O'Donnell y de Roberto Emmet; sean porridos por el poderoso Creador y Gobernador de las naciones, ver hacia abajo con complacencia la destrucción de ese pérfido poder que ejerce su dominio sobre los hombres como sobre las bestias salvajes! Las represalias son buenas por todos los medios. La muerte del valiente O'Donnell debe ser vengada, é Irlanda debe ser y será redimida. Dignese V. aceptar esos 5 pesos fuertes para esta grande empresa y pronto dará algo más siempre con la ayuda de Dios.—John Dawson."

"Sr. Editor etc.—Una familia se suscribe con esos 5 pesos fuertes para que tengamos un buen incendio en cada una de las ciudades de Inglaterra en honor de nuestro glorioso héroe y mártir Patrick O'Donnell. Yo ofrezco dar 5 pesos fuertes por cada uno de ellos, y mientras más tenga que pagar será mejor. Es preciso acabar con John Bull por todos los medios conocidos por la ciencia. Necesitamos obra caliente y breve. (Siguen otras imprecaciones en una jerga intraducible). ¡Venga una mano, muchachos! ¡Un largo tirón, un fuerte tirón,—tuchemos todos á la vez—y romperemos las cadenas del tirano. ¡Dios salve á Irlanda!—Patrick Kane."

"Sr. Editor etc.—Incluido van 7 pesos fuertes 50 centavos para echar, si fuese posible, el Imperio británico al infierno que lo está reclamando.—Otra vez de remos mas.—Michael Dollins, Joseph Harts 50 centavos. W. Mason 50 centavos (y siguen otras muchas firmas por 50 y 25 centavos.)"

Cuando esto escribo, oigo á los vendedores de periódicos que vociferan el descubrimiento de otro aparato infernal en la estación de Ludgate Hill. ¡Y ya van cuatro! Sólo falta que se nos anuncie que una capa de dinamita se ha encontrado entre suela y suela en las botas de Mr. Glasdnone. Pero no; estos irlandeses reparten sus azañas como los palos un ciego, y si siquiera se dirigen al *barrio de Westminster*, donde tiene su asiento el Gobierno, como aconseja un suscriptor del *Fund*. Se echan sobre las pobres multitudes á la manera que el manchego sobre las botas de vino, como si los que van por los trenes y se pasean por las estaciones, tuviesen la culpa de la distribución territorial de la Verdad Erin y de que no haya allí un Parlamento aparte.

Hace algunas noches vez en un teatro de Londres la representación de la ope-

reta *La vida parisienne*, anglicanizada en la letra y un poco tambien en la música. Se ha conservado el baron ruso y se han conservado la escenas en que los criados se fingan ante él grandes señores lores. Suena la campanilla, y los falsos lores corren olvidándose del papel que tienen que fingir.

—¿A dónde vais? dice el baron encarándose con uno de ellos.

—Voy á la cocina, dice el criado... ¡Oh, no!... quiero decir, al Parlamento, sino que yo suelo llamar al Parlamento la cocina.

—¡Si replica el baron, porque allí vais á preparar el cocido irlandés (*the Irish stein*).

Ese cocido irlandés borbullea mucho. Para aplacarlo, el gabinete Gladstone le bate con el *bill* de libertad electoral. Escábase el caldo ardiente por los bordes de la olla y vá á caer sobre los transeuntes de abajo, sobre V., sobre mí, sobre cualquiera de los que tenemos tanto que ver con la cuestión irlandesa como con el bey de Túnez.

SALVADOR QUEVEDO Y ZUBIETA

### CATORCE AÑOS DE LA VIDA DE ADELINA PATTI.

Dentro de pocos días verá la luz en Viena, un libro que producirá indudablemente cierta sensación entre la gente de teatro y una considerable parte del público, por tratarse en él de una artista universalmente conocida.

Esta obra lleva el título de *Vierzehn Jahre mit Adeline Patti* (catorce años de vida comun con Adeline Patti), y está escrito por la señorita Luisa Lauw, que ha vivido durante catorce años en la intimidad de la célebre artista.

La mencionada publicación contiene curiosos é inéditos pormenores sobre la vida de Adeline Patti.

Luisa Lauw dice que gozaba de toda la confianza de Adeline, la cual la distinguía con el nombre de hermana. Los catorce años de intimidad son anteriores á las relaciones de la célebre cantante con el tenor Nicolini.

La señorita Lauw, que perdió hasta la salud á causa de las escenas conjugales que precedieron á la separación de Adeline y del marqués de Caux, hizo todo lo posible por disuadir á la marquesa del ruidoso proyecto que tenía, y abandonó su compañía cuando comprendió que sus consejos no habían de ser atendidos.

La autora manifiesta ser falso que Adeline Patti se casase con el marqués únicamente atraída por su rango y su título.

Adeline,—dice la autora,—vió al marqués por primera vez en un concierto dado en las Tullerías.

Su elegancia y buen porte no hicieron más que llamar la atención de la artista. En cambio el marqués sentíase irresistiblemente atraído hacia ella. Cada vez que Adeline Patti iba París, el marqués la visitaba. Paseando juntos una noche por los alrededores de Baden-Baden, el marqués conquistó el corazón de la diva. Cuando se separaron, pocos días después estaban ambos muy tristes.

No se volvieron á ver hasta algunos meses más tarde en París. Una noche el marqués permaneció junto á Adeline después de haberse ido las demás personas que la habían visitado. Como él se hallaba siempre enterado de los rumores del día, la cantante le hizo esta pregunta:

—¿Qué hay de nuevo marqués? ¿En qué se ha ocupado hoy la buena sociedad parisien?

—Hé aquí la última noticia que ha circulado hoy de boca en boca. Adeline Patti es la novia del marqués de Caux.

—Bueno, marqués—contestó Adeline inclinando su cabeza hacia su interlocutor.—Espero que no os desagradará esta noticia.

El marqués; turbado al principio y alegre después, contestó:

—¡Oh, no! Seria el más feliz de los mortales si este rumor tuviera fundamento.

Entonces Adeline, con el rubor en la frente, tendió una mano al marqués, y exclamó:

—¡Yo tambien me consideraré dichosa!

El marqués besó ardientemente aquella mano, oprimió entre sus brazos el cuerpo de Adeline y se marchó ébrio de amor sin pronunciar una sola palabra.

Entonces—añade la autora—Adeline me cogió por el cuello y me dijo profundamente conmovida:

—¡Soy muy feliz!

El día del matrimonio Adeline pronunció un *sí* tan vivo y resuelto que cualquiera habría creído que aquella union solo tendria término con la muerte.

En este pasaje del libro la autora intercala los retratos de los esposos, representando á Adeline apoyada con graciosa indolencia en el hombro del marqués.

Otro capítulo de la mencionada obra está dedicado á Nicolini, el cual tampoco fué simpático á Adeline desde el primer día. Cuando el tenor empezó á galantear á la diva, ésta le contestó que haria mejor ocupándose en el porvenir de sus cinco hijos.

La señorita Lauw refiere tambien los primeros amores de Adeline Patti, que recayeron en un jóven comerciante de Milan al cual habia conocido en casa de una amiga suya de Londres. Este italiano le inspiró desde su primera entrevista una fuerte simpatía. Su sentimiento amoroso fué correspondido, habiendo el jóven á la ilustre artista una ardiente declaración que fué acogida por ella con trasportes de gozo.

El padre de Adeline hallábase tambien muy bien dispuesto en favor del italiano, y hubiera consentido gustoso la boda; pero como el pretendiente carecía de fortuna no quiso el padre que se celebrara el matrimonio hasta que su hija tuviera algunos ahorros para hacer frente á las necesidades de la vida.

El jóven se resignó, aparentemente al menos; pero era tan celoso y la vista de los tenores abrazando en la escena á su amada, le causaba una tortura tan intolerable, que declaró muy pronto no tener fuerzas para esperar tanto tiempo. El padre de Adeline tomó muy á mal las impacencias del jóven y á consecuencia de esto quedaron rotas las relaciones.

Otra parte del libro de la señorita Lauw trata de los éxitos obtenidos por Adeline Patti en las diversas capitales de Europa.

En San Petersburgo, el intendente de los teatros imperiales M. Gadoonoff habia alquilado para Adeline en el *Teatro Demouth* doce piezas lujosamente amuebladas y adornadas con flores y plantas exóticas. Muchos pájaros encerrados en jaulas de oro llenaban el aire de sonoros y dulces gorgoros. Solamente el decorado de esta habitación habia subido á la friolera de 8.000 francos. En la noche de la última representación, el Jockey-Club de San Peterburgo ofreció á Adeline una cestilla de flores que habia costado seis mil rublos. Después de la función el director de orquesta entregó á la célebre artista, en nombre del público, un aderezo tan rico, que una sola piedra de él fué evaluada por un joyero de París en 7.000 francos.

Era una piedra histórica. ¡Era un regalo hecho en otro tiempo por la emperatriz Catalina á uno de sus favoritos!

### OBSERVATORIO METEOROLOGICO

DEL ATENEO MUNICIPAL DE MANILA.

Observaciones hechas en Manila y Hong-kong á las 10 mañana y 4 tarde.

DIA 4 DE JULIO DE 1884.

Barómetro reducido á 0 y al nivel del mar.	Vientos.	Temperatura.	Tension del vapor.	Humedad relativa.	Estado del cielo.	Ha. de lluvia.	Cantidad del agua.
750.05	O.	29.4	78.0	22.0	Nuboso en parte.	14	104
757.89	N.	29.0	73.0	21.6	Idem id.	3	13
754.99		26.7	91.0	23.9	Cubierto nuboso.	8	353
753.13	SSE.	13.1	73.0	24.5	Cubierto.	0	0

NOTA.—Está desfogando un temporal ESE, y es probable toque algo á Manila.

### Calzadas.

Ya que (jal fin) se está procediendo y parece que de veras esta vez, á la reparación del célebre camino de Paco podría hacerse extensiva esta medida á que, desde los derruidos cuarteles de Malate se dirige á Paco tambien?—Existen en él unos cuantos baches, 3 ó 4 mas, pero señor, ¡qué baches! En cuanto caen cuatro grtas aquellos son unos verdaderos precipicios.

Con media docena de carretadas de piedra, ese camino quedaría como la palma de la mano y sería tanto mas de desear que estuviese transitible, cuanto es la única vía de comunicación que los habitantes de la Ermita, Malate y S. Antonio Abad tienen para dirigirse á Paco y Sta. Ana. Ademá, forma parte del bonito paseo llamado la *vuelta pequeña* por los *manandás* y que muchos prefieren á la Luneta.

—Voy á daros el billete—dijo la señora Lambert.

Y la señora Lambert, después de haber escrito la palabra "vendido" en la hoja en frente de la silla núm. 71, tomó un billete de papel verde, lo llenó y lo firmó.

Durante este tiempo, Sta-Pí habia abierto su cartera y la ponía encima de la tablilla del ventanillo del despacho.

—¿Cuánto os debo?—la preguntó.

—Cinco francos.

Sta-Pí sacó un billete de cien francos y se lo entregó á la señora Lambert, al mismo tiempo que, por una torpeza diestramente ejecutada, hizo que se escurrieran por la parte de adentro del ventanillo algunas cartas entre las cuales estaba el retrato que el príncipe Totor le habia dado, y que, por consiguiente, tuvo que verlo, aún sin querer, la señora Lambert.

—¡Ah! perdonad. ¡Qué torpe soy! He dejado caer por ahí unos papeles...

—Y una fotografía—dijo la señora Lambert.

—Sí, es de una artista parisiena.

La señora Lambert la cogió, y examinándola con curiosidad, dijo:

—¿Decís que es una artista?

—Sí, señora.

—¡Es singular!

—¿El qué?

miento. El príncipe de Brada está loco por tí. Cásate con él.

—Pero si es lo mas antipático que darse puede, demasiado lo sabes.

—Es un partido excelente. Príncipe de veras, buen muchacho, riquísimo, porque es aún mas rico que tú, muchísimo mas... Yo creía que lo habías decidido hace ya dos ó tres días.

—No le quiero ni pizca,—murmuró Lazarine.

—¿Y eso qué importa?—preguntó Julio Leroux muy admirado,—me parece que cuando te casaste con el difunto marqués tampoco le amabas, y sin embargo, no te hiciste rogar mucho...

—¡Convengol entonces la ambicion reemplazaba al amor... Estaba harta de oirme llamarla *Leroux*, y de vivir en Hojas-Verdes y ser hija de un banquero arruinado... ¡Ya hace tiempo de eso, ya hace tiempo!

—¡Tá, tá, tá! Entonces lo que querías sería poder amar á alguien.

—¡Ah!—exclamó Lazarine con una intensidad de júbilo admirable—¡ese es mi sueño! ¡Si yo pudiera amar!...

—Vamos acá, para *inter nos*: la verdad, ¿no has amado nunca?

—¡Nunca!

—¡Capaz eres de desesperar al mejor de los padres! ¿Y el antes llamado Begourde, príncipe de Castel-Vivant? ¿Y el teniente Marcelo Laugier? ¿No los has querido unas mijajas á esos caballeros? ¿Ni siquiera tanto así?

Lazarine sacudió la cabeza en sentido negativo.

—¡No, no, no, y cien veces no!—dijo.—He podido creer quizá que los amaba; pero ahora veo que me equivocaba. ¡El amor no es eso!

—Entonces no puedo hacer nada en tu obsequio. Arréglatelas como puedas... Por muy tole-

—Sin embargo, yo hago cuanto puedo por distraerte.

—Si no lo consigues, es por culpa tuya y no por culpa mía...

—Eso no ¡voto á bríos! ¡no es culpa mía!—exclamó Leroux.—¡Lo niego enérgicamente! Eres indivertible como el rey-Sol que hacia desesperrarse á la viuda de Scarron. Pero en un monarca se explica... habia vivido muy de prisa, justo era que en los últimos años me se encontrase fatigado. Pero tú ¿Qué te falta? Tienes veinte y cinco años, eres libre, rica, hermosa como el amor, mas bonita si cabe que antes... Caprichos, deseos, extravagancias, todo puedes conseguirlo sin dar que decir á nadie... Tienes el mejor de los padres. Te sirvo de tapadera. Te llevo donde quieres. Fastidiarse con tales condiciones, no me parece posible. ¿Por qué te fastidias? Acabaré por creer que estás enferma.

—Y tendrás razon para creerlo... respondió Lazarine, estoy mala, muy mala.

—Con esa cara, ¡Cáspital! Pues no lo aparentas; pero en fin. En el acto voy por un médico.

—Desafío á que me cure ningún médico.

—¿Por qué?

—Porque mi padecimiento es moral. Me mata el fastidio.

Julio Leroux se encogió de hombros.

—Damos vueltas al rededor del mismo círculo como los caballos del Hipódromo—dijo.—No acabariamos nunca. Pues bien, cástate. Esto puede que te distraiga.

—¿Estás seguro de que me distraerá?—le preguntó la marquesa en tono de duda.

—Eso por lo menos sería un cambio... tendrías un marido á quien dominar, mandar y llevar la contraria... Eso es siempre un entretenimiento.

—Porque se parece mucho á una jóven de Belleville de quien hablaba hace un momento con el galán, y cuya jóven suele venir aquí algunas veces.

—¿Y decís que se parece mucho?

—Como dos gotas de agua. ¿Y estais seguro de que el original de ese retrato es una actriz?

—Del teatro del Ateneo. Se llama la señorita Formose... tal vez sea la misma.

—En cuanto á eso es imposible. La que yo conozco es una jóven de diez y ocho años que trabaja para un obrador, y se llama Lucilia, y por apodo *La Cucurra*... Ahora mismo se acaban de llevar dos butacas para ella...

—¿Y decís que vive en Belleville?

—Sí, señor... y no lejos del teatro.

—Entonces no es la misma—dijo Sta-Pí alto y añadió entre dientes:—Es la misma que yo busco.

Alargó la mano para tomar los papeles y la fotografía, y volvió á meter todo junto en la cartera.

—Hé aquí vuestro asiento—dijo la señora Lambert—y la vuelta de los cien francos.

—Perdonad un momento, señora—interrumpió Stanislis, por cuyo cerebro acababa de cruzar súbitamente una idea.—¿Podrías venderme, para mí y mis amigos, un poco de proscenio?

—Un palco de proscenio... sí, señor. Los del piso principal están sin vender, y de platea me queda mas que uno de cinco asientos.

—Tened la bondad de darme ese último.



AVISOS

MARTILLO DE Genatoy y Compañía. La almendra de hierro de Suecia...

MARTILLO DE Federico Calero. Autorizado por D. Vicente Sainz...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

MARTILLO DE Federico Calero. 17-ESCOLTA-17. Almendra de efectos correspondientes...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

ALMACEN DE TARACHAND TAWARDAS Y C. 14-ESCOLTA-14. Los dueños de dicho establecimiento...

BAZAR DE LA BOTA DE ORO. MANILA E ILOILO. Gran depósito de calzado. 3000 pares todos los correos.

En Casa de todos los Perfumistas y Peluqueros de Francia y del Extranjero. La VELOUTINE. Polvo de Arroz especial.

PAPELES DE FUMAR DE LA ACREDITADA MARCA DE Joseph Bardou & fils de PERPIGNAN.

En 150 pesos. Se vende una calera americana. enganchada a un caballo alazan.

QUINA-LAROCHE Fosfatada. Se recomienda a las Mujeres en cinta y a las No-drizas...

BOTICA DE LA MARINA. 5-ESCOLTA-5. Frente a la bajada del puente de España.

AGUAS MINERALES NATURALES Y ARTIFICIALES. AGUA DE LOECHES. R. comandadas por las eminencias médicas...

LA CASTELLANA. ESCOLTA 35 y San Fernando 34. Acaba hoy de despachar de la Aduana...

CIUDAD DE VIGO. TALLER DE CALZADO DE Alejandro Martinez. Completo surtido de calzado...

LA CASTELLANA. 35 Escolta y 34 San Fernando. Acaba de recibir los afamados...

Se alquila. la casa, situada a la bajada del puente de las Damas en Sta. Ana.

Se alquila. la hermosa casa situada en la calle del Tribunal de Paco, ocupada hasta hoy por el Sr. Armstrong.

Se alquila ó se vende. la casa que ocupó el Sr. Sackermann en Sta. Ana...

Se alquila. la casa n.º 42 de la Isla del Romero y n.º 43 de la calle de San Sebastian...

AL COSTO Y AL CONTADO. LA INDUSTRIAL. 18-ESCOLTA-18. BARATILLO, BARATILLO, GRAN BARATILLO.

Próximo ha hacerse el balance anual de este almacén, tenemos el gusto de ofrecer a nuestros parroquianos...

GRAN BARATILLO. Sólo por ocho días á contar desde el 1.º del próximo Julio.

COSTO Y AL CONTADO. AMIGO DE TODOS. Pildoras Holloway.

GOUDRON GUYOT. ALQUITRAN GUYOT. Licor concentrado y desleído. El GOUDRON GUYOT sirve para preparar...

BAZAR DE LA INDIA INGLESA. WASSIAMUL ASSOMULL. PROVEDORES DEL REAL PALACIO DE MALACAÑANG.

Pone en conocimiento al respetable público y á sus parroquianos; esta casa siempre recibe grandes novedades de efectos de China...

Se vende. una magnífica pareja de caballos moros y otra de castaños.

VINO CHAPOTEAUT. CON PEPTONA PÉPSICA. Los alimentos diarios se transforman en el estómago...

PURGATIVO JULIEN. CONFITE VEGETAL, LAXATIVO Y REFRIGERANTE. Contra el ESTREÑIMIENTO.

ACEITE MIRANDA. RIGAUDI. Medicamento purgado y compuesto de sustancias...

JABON MIRANDA. RIGAUDI. El Jabon Miranda, con base de jugo de lirio y de lechuga...

ASMA. ALIVIADA Y CURADA POR MEDIO DE LOS CIGARRILLOS INDIOS de GRIMAUDT y C.º, Paris.

Este nuevo medicamento es de una aplicación excelente para combatir las afecciones de las vías respiratorias.

AL COSTO Y AL CONTADO. AL COSTO Y AL CONTADO. AL COSTO Y AL CONTADO.

AL COSTO Y AL CONTADO. AL COSTO Y AL CONTADO. AL COSTO Y AL CONTADO.